



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 3. veebruar 2023
(OR. en)

5271/23

LIMITE

CORLX 35
CFSP/PESC 49
RELEX 63
COEST 48
FIN 48

Institutsioonidevaheline
dokument:
2023/0020(NLE)

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: NÕUKOGU MÄÄRUS, millega muudetakse nõukogu määrust (EL) nr 833/2014, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Venemaa tegevusega, mis destabiliseerib olukorda Ukrainas

NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2023/...

...

millega muudetakse nõukogu määrust (EL) nr 833/2014, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Venemaa tegevusega, mis destabiliseerib olukorda Ukrainas

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 215,

võttes arvesse nõukogu otsust (ÜVJP) 2023/..., millega muudetakse otsust 2014/512/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Venemaa tegevusega, mis destabiliseerib olukorda Ukrainas,¹⁺

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ja Euroopa Komisjoni ühist ettepanekut

¹ ELT L ...

⁺ ELT: palun lisada dokumendi ST5269/23 seerianumber ja kuupäev ning täiendada vastavat joonealust märkust.

ning arvestades järgmist:

- (1) 31. juulil 2014 võttis nõukogu vastu määruse (EL) nr 833/2014¹.
- (2) Nõukogu määrusega (EL) nr 833/2014 on jõustatud teatavad nõukogu otsuses 2014/512/ÜVJP² sätestatud meetmed.
- (3) Nõukogu võttis 6. oktoobril 2022. vastu otsuse (ÜVJP) 2022/1909,³ millega kehtestati erand meretransporditeenuste osutamise keelust ja keelust osutada tehnilist abi või vahendusteenuseid või rahastada või anda rahalist abi Venemaalt pärit või sealt eksporditud toornafta või naftasaaduste mereveoks kolmandatesse riikidesse, kui see toornafta või need naftasaadused on ostetud hinnaga, mis vastab hinnalae koalitsioonis eelnevalt kokku lepitud hinnalaele või on sellest madalam. See erand peaks leevendama kolmandate riikide energiavarustusele avalduvaid negatiivseid tagajärgi ja vähendama erakorralistest turutingimustest tingitud hinnatõuse, piirates samal ajal Venemaa naftatulusid.

¹ Nõukogu 31. juuli 2014. aasta määrus (EL) nr 833/2014, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Venemaa tegevusega, mis destabiliseerib olukorda Ukrainas (ELT L 229, 31.7.2014, lk 1).

² Nõukogu 31. juuli 2014. aasta otsus 2014/512/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Venemaa tegevusega, mis destabiliseerib olukorda Ukrainas (ELT L 229, 31.7.2014, lk 13).

³ Nõukogu 6. oktoobri 2022. aasta otsus (ÜVJP) 2022/1909, millega muudetakse otsust 2014/512/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Venemaa tegevusega, mis destabiliseerib olukorda Ukrainas (ELT L 259I, 6.10.2022, lk 122).

- (4) Nõukogu võttis 3. detsembril 2022 vastu otsuse (ÜVJP) 2022/2369,¹ millega kehtestati toornaftale hinnalagi ehk barreli hind, millele vastava või millest madalama hinnaga Venemaalt tarnitud toornafta puhul tehakse erand meretransporditeenuste osutamise keelust sellise toornafta vedamisel kolmandatesse riikidesse ja keelust osutada tehnilist abi või vahendusteenuseid või rahastada või anda rahalist abi sellise toornafta mereveoks kolmandatesse riikidesse.
- (5) ... võttis nõukogu vastu otsuse (ÜVJP) 2023/...⁺. Selle otsusega kehtestatakse kaks naftasaaduseid puudutavat täiendavat hinnalage ehk barreli hind, millele vastava või millest madalama hinnaga Venemaalt tarnitud naftasaaduste puhul tehakse erand meretransporditeenuste osutamise keelust selliste naftasaaduste vedamisel kolmandatesse riikidesse ja keelust osutada tehnilist abi või vahendusteenuseid või rahastada või anda rahalist abi selliste naftasaaduste mereveoks kolmandatesse riikidesse: millest üks on kehtestatud naftasaadustele, millega kaubeldakse toornaftaga võrreldes allahindlusega („toornaftaga võrreldes allahindlusega“), ja teine naftasaadustele, millega kaubeldakse toornaftaga võrreldes juurdehindlusega („toornaftaga võrreldes juurdehindlusega“).

¹ Nõukogu 3. detsembri 2022. aasta otsus (ÜVJP) 2022/2369, millega muudetakse otsust 2014/512/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Venemaa tegevusega, mis destabiliseerib olukorda Ukrainas (ELT L 311I, 3.12.2022, lk 8).

⁺ ELT: palun sisestada dokumenti ST 5269/2023 vastuvõtmise kuupäev ja seerianumber.

- (6) Otsusega (ÜVJP) 2023/...⁺ kehtestatakse 55 päeva pikkune üleminekuperiood alustele, millega veetakse Venemaalt pärit naftasaadusi, mis on ostetud ja laaditud alusele enne 5. veebruari 2023 ning laaditud maha enne 1. aprilli 2023.
- (7) Otsusega (ÜVJP) 2022/2369 kehtestati hinnalae mehhanismi korrapärane läbivaatamine. Alates 2023. aasta märtsi keskpaigast peaks see läbivaatamine põhinema objektiivsetel andmetel, mida komisjon esitab nõukogule iga kahe kuu tagant. Andmed peaksid sisaldama teavet toornafta ja rafineeritud naftasaaduste hinnataseme kohta, hindade kõikumise kohta läbivaadataval perioodil ning järgmise perioodi hindade mõistlike prognooside kohta. Komisjon võtab samuti arvesse asjakohaseid andmeid eeldatava mõju kohta Venemaa eelarvele, energiasektorile ja liikmesriikidele.
- (8) Kõnealused meetmed kuuluvad aluslepingu kohaldamisalasse ja seepärast on nende rakendamiseks vaja liidu tasandi õigusakti, eelkõige tagamaks, et kõik liikmesriigid kohaldaksid nimetatud meetmeid ühetaoliselt.
- (9) Seetõttu tuleks määrust (EL) nr 833/2014 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

⁺ ELT: palun sisestada dokumenti ST 5269/2023 seerianumber.

Artikkel 1

Määruse (EL) nr 833/2014 artiklit 3n muudetakse järgmiselt:

1) lõikele 6 lisatakse järgmine punkt:

„e) CN-koodi 2710 alla kuuluvate naftasaaduste suhtes alates 5. veebruarist 2023, kui need on Venemaalt pärit või Venemaalt eksporditud ja nende ostuhind on kõrgem kui vastav XXVIII lisa sätestatud hind ning need laaditakse lastimissadamas alusele enne 5. veebruari 2023 ja laaditakse lõppsihtsadamasse maha enne 1. aprilli 2023.“

2) lõige 11 asendatakse järgmisega:

11. Hinnalae mehhanismi toimimine, sealhulgas XXVIII lisa, ning käesoleva artikli lõigetes 1 ja 4 sätestatud keelud vaadatakse läbi 2023. aasta märtsi keskpaigaks ja pärast seda iga kahe kuu järel.

Läbivaatamisel võetakse arvesse meetme tõhusust selle oodatavate tulemuste, rakendamise, hinnalae mehhanismiga rahvusvahelise liitumise ja selle mitteametliku järgmise seisukohast ning selle võimalikku mõju liidule ja selle liikmesriikidele. Reageeritakse turusuundumustele, sealhulgas võimalikule ebastabiilsusele.

Selleks et saavutada hinnalae eesmärgid, sealhulgas võime vähendada Venemaa naftatulusid, peab hinnalagi olema vähemalt 5 % madalam Venemaa nafta ja naftatoodete keskmisest turuhinnast, mis on arvutatud Rahvusvahelise Energiaagentuuri esitatud andmete põhjal.“

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

...

Nõukogu nimel
eesistuja
